



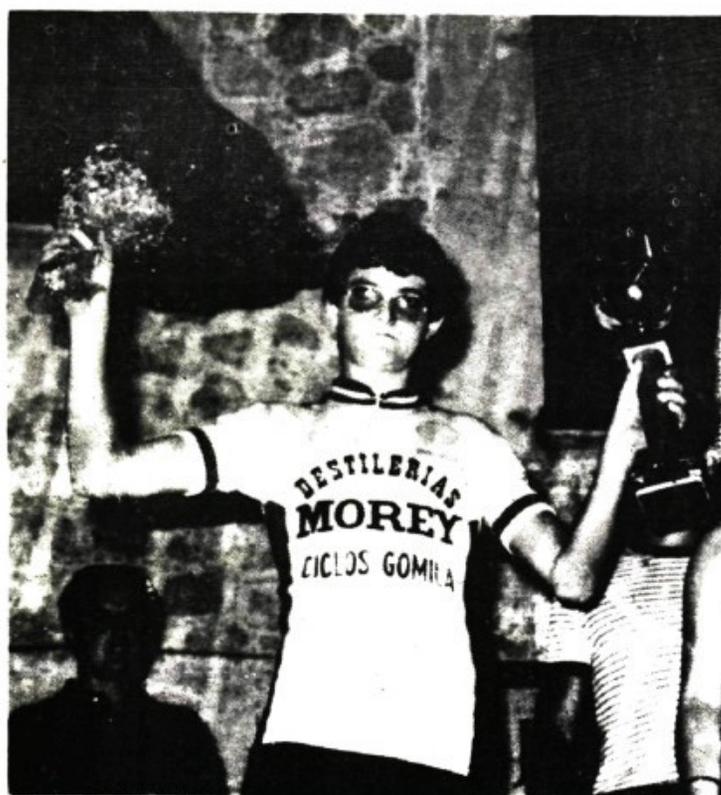
emotivo homenaje a la vejez con actuacion de binissalemers

benito llabrés , exposicion en sa nostra



**UN ANALFABETO QUE FUE A PARIS Y DESCUBRIO QUE ERA UN ARTISTA**

**GOMILA , BINISSALEM ESTA CONTIGO**



**EL CAMPEON DE ESPAÑA JUAN GOMILA , SELECCIONADO PARA LOS MUNDIALES DE ITALIA**

se juega aqui estos dias su titulo de campeon de españa

Que rico es

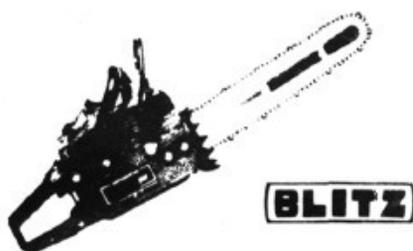


## PARISIEN II

S, ARENAL  
(Mallorca)

## Andrés Pons Ferrer

Distribuidor



- VENTA MOTOCULTORES  
DIRECTAMENTE IMPORTADOS  
MOTORES PARA NAVEGACIONES  
Y PEQUEÑAS EMBARCACIONES

- REPARACION  
Y VENTA DE MOTOSIERRAS

Conquistador, 49  
(Carrt. Palma-Inca)

Teléf. 51 15 40  
BINISALEM (MALLORCA)

EL  
ORO  
REFLEJA  
SENTIMIENTOS



*Demuéstrale tus sentimientos  
con una joya de Oro.*

## JOYERIA MALLORQUINA

Pl. Iglesia, 21 Tel. 51 15 23

# SE PRECISA AGENTE PUBLICITARIO

### SE NECESITA AGENTE PUBLICITARIO

PARA ATENDER NUESTRA SECCIÓN DE PUBLICIDAD, NECESITAMOS DE UNA O VARIAS PERSONAS QUE DISPONGAN DE TIEMPO LIBRE PARA ENCARGARSE DE BUSCAR ANUNCIOS PUBLICITARIAS PARA NUESTRA REVISTA.

Interesantes comisiones  
(Del 10 al 20% s/contrato)

PARA ELLO, DIRIGIRSE A NUESTRA REDACCION:  
C/General Moranta, 32.

Binissalem  
(DE 4 a 8 TARDE)

3 JULIO 1.982  
Núm . 33

**DIRECTOR:**  
Toni Pol

**EQUIP REDACCIO:**  
Jaume Pons  
Biel Fiol  
Toni Pujadas  
Jesus Aguayo  
Xisco Delacio  
Biel Nicolau  
Joan Miquel Real

**COL. LABORADORS:**  
Paco Pol  
Joan Pujadas  
Miquel Segura  
Guillermo Martí  
Miquel Rosselló  
Joan Guasp  
Emilià Roman  
Jaume Martí  
Francisca Pol  
Anselm Ferretjans  
Joan M.Lladó  
Nadal Isern  
Tomeu Seguí  
Alfonso Pujadas

**FOTOGRAFIA:**  
Jaume Sans  
Tomeu Sans  
Xisco Delacio

**Redacció**  
**ADMINISTRACIO:**  
C/General Moranta,32  
Binissalem

**EDITAT PER**  
**EDICIONS BINISSALEM**  
S.A.

## A NUESTROS LECTORES ...

Como habrán podido observar nuestros lectores, el pasado numero 32 de nuestra Revista sufrió un retraso de 10 días, todo ello debido a la nueva instalación de nuestra maquinaria de imprimir y también a unos fallos mecánicos de la misma. Pero una vez solucionados de nuevo estamos en la brecha para llegarles a Vdes puntualmente, cada quince días, nuestro proximo numero 34, comprender'a el programa de las fiestas de SanJaime y saldrá al público el próximo día 17 después ya el próximo numero saldrá el día 31 de Julio, y así sucesivamente cada quince días hasta llegar al número 45 de día 18 de Diciembre.

SE INFORMA A NUESTROS SUSCRIPTORES también, que se ha procedido a la facturación unificada hasta el numero 45. El importe de dicha suscripción es de 525 pts la cual corresponde a los numeros 30 a 45, ambos incluidos. La suscripción de los de Fora Vila será de 600 ptas, por gastos de Correos.

Si Vd es un asiduo lector de nuestra Revista, HAGA-SE SUSCRIPTOR, se beneficiará del próximo aumento, saliendo más económica y la va a recibir puntualmente.



FOTOS TONI PUJADAS

## FESTEJADO XXX HOMENAJE A LA VEJEZ

Un año más, y ya van treinta, se celebró el XXX Homenaje a la Vejez, acto organizado por el Patronato Local, y patrocinado por la Caja de Pensiones LA CAIXA y el Ayuntamiento de Binissalem. En esta treinta edición, se festejó a nuestra manera de ver, de una manera mucho más directa que en otras ocasiones: El pueblo participó vivamente en esta

fiesta, actuando, bailando, recitando y cantando todos en homenaje a nuestros abuelos que en el Salón Parroquial y en la propia iglesia, se encontraban presentes. Desde estas páginas, a ellos, nuestra más sincera enhorabuena, y a los que no pudieron estar presentes, debiéndose quedar en sus casas, nuestra felicitación, y un fuerte abrazo.

# 107 PADRINS, SON MAYORES DE 80 AÑOS ¡MOLTS D'ANYS NOSTRES PADRINS!

Ciento seis son "els nostres padrins", mayores de 80 años, por los cuales se les retribuye anualmente este merecido homenaje. La relación de los 106 padrins, es la siguiente:

1. Juan Pol Salom	100 años	55. Juana Pol Alorda	84 años
2. Margarita Aloy Vicens	96 años	56. Margarita Pascual	84 años
3. Pedro Pol Lladó	94 años	57. Jaime Campins Pascual	84 años
4. Angela Llabrés Moyá	94 años	58. Antonia Torrens Salom	84 años
5. Francisca Pascual Pons	94 años	59. Magdalena Coll Pol	83 años
6. Antonia Martí Comas	92 años	60. Francisca Nicolau Borrás	83 años
7. Maria Sastre Coll	91 años	61. Antonia Salom Villalonga	83 años
8. Francisca Moyá Llabrés	91 años	62. Margarita Biblioni Moyá	83 años
9. Juana Dols Vidal	91 años	63. Mateo Martí Martí	83 años
10. María Campins Pascual	90 años	64. Francisco Aguiló Rosselló	83 años
11. Pablo Pol Comas	90 años	65. Jerónima Reynés Capó	83 años
12. Jaime Llabrés Moyá	90 años	66. Bartolomé Alorda Isern	83 años
13. Margarita Moyá Fornés	89 años	67. Antonia Moyá Fornés	83 años
14. Antonio Puajadas Amengual	89 años	68. Jaime Pascual Pons	83 años
15. Rosa Rosselló Torrens	89 años	69. Antonia Reus Palmer	83 años
16. José Abrines Morro	89 años	70. Maria Comas Lladó	83 años
17. Juan Rosselló Martí	89 años	71. Francisco Bestard Arrom	83 años
18. Ana Jaume Estrany	88 años	72. Esperanza Martí Pons	83 años
19. Margarita Moyá Terrassa	88 años	73. Margarita Torrens Terrassa	83 años
20. Antonio Jaume Llabrés	88 años	74. Jaime Moyá Moyá	82 años
21. Paula Pol Vicens	88 años	75. Bartolomé Bestard Martí	82 años
22. Miguel Llabrés Pons	87 años	76. Gabriel Vicens Moyá	82 años
23. Catalina Moyá Moyá	86 años	77. Jaime Sana Nicolau	82 años
24. Antonia Biblioni Rosselló	86 años	78. Miguel Gomila Comas	82 años
25. Jaime Borrás Reynés	86 años	79. Francisco Colmillo Lladó	82 años
26. Catalina Vidal Moyá	86 años	80. Antonio Reus Pol	82 años
27. Catalina Martí Martí	86 años	81. Catalina Fiol ABatle	82 años
28. Andrés Moyá Martí	86 años	82. Maria Oliver Genestar	82 años
29. Maria Alorda Isern	86 años	83. Francisco Comas Lladó	82 años
30. Magdalena Martí	86 años	84. Miguel Pascual Borrás	82 años
31. Francisca Moyá Fornés	86 años	85. Juana Martorell Pons	81 años
32. Angela Pol Pol	86 años	86. Miguel Pascual	81 años
33. Catalina Villalonga Coll	86 años	87. Francisca Martí Villalonga	81 años
34. Francisca Comas Comas	86 años	88. Maria Pol Lladó	81 años
35. Esperanza Torrens Roselló	86 años	89. Catalina Pons Martí	81 años
36. Juan Jaume Llabrés	86 años	90. Ramón Socias Durán	81 años
37. Antonio Gil Berenguer	86 años	91. Juan Torrens Terrassa	81 años
38. Juana A. Salom Amengual	86 años	92. Andrés Comas Llabrés	81 años
39. Francisca Reus Palmer	85 años	93. Jeronima Garcías Vadell	81 años
40. Catalina Pascual Llabrés	85 años	94. Barbara Gelabert Bauzá	81 años
41. Catalina Moyá Villalonga	85 años	95. Margarita Espases Borrás	81 años
42. Margarita Torrens Biblioni	85 años	96. Maria Comas Pons	81 años
43. Maria Arrom Fiol	85 años	97. Antonia Contestí Figuerola	81 años
44. Francisca Zanoguera Noguera	85 años	98. Fausto Pericás Garcías	81 años
45. Miguel Comas Llabrés	85 años	99. Maria Moyá	81 años
46. Francisco Pol Bestard	85 años	100. Magdalena Garau Amengual	80 años
47. Eustaquio Martínez Castejón	85 años	101. Isa bel Morro Pol	80 años
48. Juan Coll Nicolau	85 años	102. Margarita Pons Gomila	80 años
49. Francisca Rosselló Torrens	85 años	103. Juan Biblioni Martí	80 años
50. Maria Moyá Moyá	84 años	104. Angela Arrom Fiol	80 años
51. Catalina Vich Pascual	84 años	105. Maria Martínez Sanchez	80 años
52. Barbara Campins Campins	84 años	106. Catalina Terrassa Sureda	80 años
53. Antonia Biblioni Martí	84 años	107. Francisca Dols Alorda	80 años
54. Pedro Amengual Rosselló	84 años		

A todos ellos, nuestra más cordial enhorabuena, y que podamos contar con su presencia durante molts d'anys. Una abraçada a tots, i molts d'anys.

## XXX Homenaje a la velesa a Binissalem



Margalida Aloy, la anciana que presidió el homenaje, junto al alcalde.



★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★  
 ★  
 ★  
 ★ **NUESTROS** ★  
 ★ **ABUELOS** ★  
 ★ **CELEBRARON** ★  
 ★ **SU FIESTA** ★  
 ★  
 ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

(De nuestra Redacción, JOAN PUJADAS).-  
 -Se celebró el pasado domingo día 27, el XXX Homenaje a la Vejez. La fiesta empezó a las 10 de la mañana con el pasacalles dels Xeremiers de Sencelles, para después a las 11 concentrarse en el Ayuntamiento nuestros ancianos y dirigirse al Templo Parroquial donde asistieron a la misa solemne. En la iglesia, "Sa Padrina" del homenaje, dijo unas palabras a todos, rezando una oración. Alrededor de las 12,15, la Comitiva, los ancianos acompañados de sus madrinas, y todos los presentes se dirigieron al Centro Parroquial, donde se llevó a cabo el Homenaje Público, presentado por Margarita Bibiloni.

Primeramente se hizo entrega de flores a la más anciana, como lo va siendo años atrás, Maddò Margalida Aloy, quien recitó varias glosas, después aún a pesar de sus 97 años

estado de humor. Actuó después el Coro infantil del Colegio Nacional Mixto, compuesto por alrededor de veinte alumnos, y que interpretaron cinco ó seis canciones populares de "sa nostra terra", entre ellas: "Pitjen sa neu", "una dona llarga i prima", "Jo i un pastor", etc.

Fue después de esta tan aplaudida actuación de los cantores, la niña M<sup>a</sup> Magdalena Ramis, quien ofreció una vez más su poesía "Pau a la festa de la Velleza", de Llorenç Moyá Gilabert, en homenaje a su vez, al desaparecido poeta de Binissalem. A continuación, los boleos de la Escuela de Ball de Consell, recordaron a nuestros ancianos sus tiempos de mocedad, interpretando aquellos sencillos bailes de su época.

Dirigió el acto nuestro alcalde, Toni Bibiloni, quien manifestó su estado de ánimo de alegría al ver que nues-



## Homenaje a la velesa a Binissalem



**MARGALIDA  
ALOY ,  
97  
AÑOS ,**

**DE NUEVO  
SA PADRINA  
DE LA  
FIESTA**

FOTOS TONI PUJADAS



←  
tros ancianos se encuentran bien acogidos en el seno de nuestro pueblo, a la vez que pidió un recuerdo y un saludo a todos aquellos abuelos que por diversos motivos habían tenido que restar en sus hogares, sin poder acudir al Homenaje. Después de las palabras del alcalde, los Xeremiers de Sencelles, interpretaron dos piezas musicales con sus gaitas y tamborines para dirigirse al BARTITOS donde se ofreció un almuerzo a todos los ancianos presentes, llevando a los que no pudieron asistir, un grato obsequio para que de alguna forma se sumaran a este tan cordial y popular homenaje, que en esta ocasión llegó a su 30 aniversario.

CAIXA DE PENSIONS  
**"la Caixa"**



Ma. Magdalena Rumis, quien dedicó su poesía al Homenaje (foto SANS).

## AGRADABLE ACTUACION MUSICAL DEL CORO DEL COLEGIO NACIONAL EN EL HOMENAJE

Molt agradable fou l'actuació del Cor compost per nins i nines del Col·legi Nacional de Binissalem. Dirigits per dos dels seus professors, en Bernat i na Maria Antònia, la vintena d'alumnes, més o manco, interpretaren dolces cançons de la nostra terra, que foren la nota més agradable de les actuacions al passat homenatge a la vellesa.

Cal dir, que s'haurien de potenciar aquestes activitats desde l'escola, ja que els nins si són ben conduïts pels propis professors, a hores extres de les classes diàries, aquests poden ben bé dur a terme moltes activitats de caire cultural o esportiu, com en aquests cas del Col·legi Nacional, on en breu temps es veu una dinamització total d'activitats, com ho demostren el grup de teatre infantil que posarà aviat una escena d'una rondaia, o aquest mateix cor. Desde aquestes pàgines, ens cal premiar i felicitar la labor dels seus professors i dels mateixos alumnes, per aconseguir que al manco comencem a veure que els nostres al·lots senten inquietuts per la cultura.

## PAU A LA FESTA DE LA VELLESA

La planura és infinita  
els puigs blavegen enllà  
i el cor, caminant, palpita:  
tal volta hi arribarà?.

Un nigul blanc el defensa  
de tanta de resplandor,  
però quan manco s'ho pensa  
l'ull hi destria un voltor.

Si fossin colomes blanques,  
on quin bell esclat de goig!  
per a les llunyanes tanques  
les embolla un nigul roig.

Ai si aquest nigul esclata  
sobre la verdor dels camps  
i enllac de pluja de plata  
cauen calabruix i llamps!

Adéu, adéu, pàmpols tendres  
que estotjàveu el borro,  
ara només serà cendres  
de bella promisió.

Joventut enomorada,  
que segueixes el camí,  
saps prou bé que una flamada  
pot matar l'orgull d'un pi!

Massa misteri t'espera  
i no tens ben segur el pa.  
prim mira la sementera  
que serà com Déu voldrà.

Sols tu, cap blanc que camines  
davall un cel pur i blau,  
entre bardisses d'espines  
hi bades un solc de pau...

Llorenç Moyà Gilibert  
de la Portella.

### TACONES

*Catalina Bestard Cantó*

General Moranta, 12  
Teléfono 51 12 16

BINISALEM  
(Mallorca)

**Foto - Cine SANS**

## avance del programa **FESTES DE SANT JAUME 1982**

(De la nostra Redacció, TONI POL).- Els actes i revetles de les properes festes de Sant Jaume, ja estan mig esbrinats, pel que ja podem donar un avanç del que seran els quatre dies de festa preparats per aquest any: Dies 23, 24, 25 i 26.

Abans de dir els programes i actes a fer, direm que tots els binissalemers haurien de comprar el seu abono per totes les festes, ja que aquests són molt econòmics tenint en compte que les entrades per entrar en els actes, seran les següents:

ABONOS NORMALS  
PER TOTES LES FESTES: 600 ptes

ABONOS nins fins a 12 anys: 350 ptes

PREUS DE LES ENTRADES, TAQUILLA, PELS QUE NO TENGUEN ABONO:

Dia 23:  
(Parchis-festival infantil): 300 ptes  
Dia 24: Verbena 500 ptes  
Dia 25: Xesc Forteza 500 ptes  
Dia 26: Verbena camp 200 ptes

Pel que si sumam, veim que les taquilles, la totalitat, sumen 1.500 ptes, quantitat elevada respecte al abono, que només en pugen 600.

Direm que el nostre ajuntament, pretèn que tothom, la majoria dels veïns del poble, agafin els seus corresponents abonos per totes les festes, ja que aquests se fan a una quantitat molt econòmica; i s'espera que vists els preus de les entrades de taquilla, aquest any es despatxin molts d'abonos.



# BINISSALEM

## EN

# Fiestas



### ACTES PEL DIA 23

- 9: Gaites, xeremies i començament de festa
- 10: Semimarathon popular
- 16: Basket
- 17: Carreres ciclistes (Aficionats i juvenils)
- 18: Futbol
- 18,30: Torneig de Petanca
- 20 h: Festival infantil:
  - TOLIN Y LITO (pallassos)
  - CONJUNT MUSICAL WOLF MOON
  - JOSPERD AND PARTNER (Ilusionista)
  - MARIONETAS GIGANTES DE GRANADA
  - GRUP INFANTIL "PARCHIS"

### ACTES DEL DIA 24:

- 9: Gaites i tamborins
- 16: Basket
- 19: Torneig de petanca
- 19: Futbol
- 22,30: Grandiosa Berbena:
  - GRUP CALIFORNIA
  - GRAN ORQUESTRA PROTONES DE VALENCIA
  - BERTINE OSBORNE

**PARCHIS , BERTIN OSBORNE ,  
XESC FORTEZA Y JOSE GUARDIOLA ,  
MAXIMAS ATRACCIONES**

ACTES DEL DIA 25, Sant Jaume:

9:Gaites i tamborins  
11:Tenis entre ISABEL SASTRE-CRISTINA  
MUNAR  
12:Carreres de joies  
19:Futbol  
19:Basket  
19,30:Torneig de petanca  
21:Convidada a tots els padrins  
22,00:Comedia amb XESC FORTEZA:"Gent d,-  
abans des Moviment"  
24:Berbena popular amb dos conjunts:-  
HALF MOON i CRISIS

ACTES PEL DIA 26:

9:Gaites i xeremies  
11:Carreres ciclistes per a corredors  
locals  
16:Basket  
19:Futbol veterans  
20:Entrega trofeus Torneig Petanca  
20,30:Boleros

22,30:Berbena Camp:

-LOS PAMPEROS  
-LUCIO BARBOSA  
-JOSE GUARDIOLA



**ADQUIERE  
TU ABONO PARA  
LAS FIESTAS**

ADQUIERE TU ABONO PARA LAS  
PROXIMAS FIESTAS PATRONALES  
DE SAN JAIME.  
Saldrás beneficiado!.

ABONO para entrada libre en  
todos los actos: 600 ptas  
ABONO para niños de hasta 12  
años: 350 ptas

Te recordamos que las entra-  
das a las verbenas y veladas,  
serán las siguientes en taquilla:  
DIA 23: 300 ptas  
DIA 24: 500 ptas  
DIA 25: 500 ptas  
DIA 26: 200 ptas

**objetivo :  
nadie sin abono**

**NOTA DE LA REDACCION**

Anunciamos a nuestros lectores que el número espe-  
cial dedicado al programa de actos y festejos de las Fiestas  
de San Jaime, editado por "Revista Binissalem", saldrá  
el próximo sábado día 18, adelantándose a nuestra fecha  
habitual de salida.

El próximo número de la Revista Binissalem, pasadas  
las Fiestas, estará en sus manos el próximo día 8 de Agus-  
to.

Redaccion  
Revista Binissalem.

## LA CIRCULACION RODADA, CAMBIARA EN BREVE



Algunas señales de tráfico se verán cambiadas.  
(FOTO XISCO DELACIO)

La circulación actual, rodada, en lo que respecta a señales de tráfico, discos, etc, puede sufrir un cambio en algunos lugares, según se desprendió de la moción presentada en el pasado pleno, llevada a cabo por el concejal Sr Alorda. Si bien esta moción no pudo exponerse en su totalidad, ya que el propio edil estaba ausente, se dijo que se pretenden cambiar algunas zonas de dirección prohibida, aparcamientos, etc, y poner de nuevas en otros casos, para de esta forma corregir algunos fallos de circulación que en la actualidad se notan en nuestra villa. Se habló al mismo tiempo de los problemáticos aparcamientos de la carretera, estudiándose el tema, diciendo que en breve tiempo van a instalarse estas nuevas señales, y estarán un tiempo a prueba para ver su efectividad, cambiándose después definitivamente, según corresponda su aceptación.



## indignación

INDIGNACION DE ALGUNOS AFECTADOS POR LA APERTURA-PROLONGACION C/RECTORIA, ANTE LAS CONTRIBUCIONES ESPECIALES

Acuden a nuestra Redacción tres señores, vecinos de la calle recién abierta, Prolongación C/Rectoría, mostrando su enfado y protesta, delante la manera de llevar a término la aplicación de las contribuciones especiales de la apertura de la calle. Estos señores, afectados por estas contribuciones, nos preguntan: ¿Hasta dónde es justo que sólo paguen los gastos de apertura de la calle, sólo una pequeña zona del lugar afectado? ¿No sería más justo que pagara un poco todo el pueblo, ya que todos nos hemos beneficiado de esta apertura?.

Argumentan que resulta agravante que algunas de las familias de aquellas cuatro o cinco calles, hayan tenido que pagar veinte o treinta mil pesetas por esta apertura, cantidades según los mismos, escandalosas.

## VENDO PISO

C/. Gabriel Rosselló Borrás, s/n  
Piso Segundo  
Informes: Tel. 51 17 46

**GASOLINERA \***  
**\* MANZANITA \***  
**ROCK \* LLUBI \***  
**FIESTAS \***  
**COLL \* MISES**  
**MILLONES**



Iniciamos con esta sección un nuevo espacio que intentará hablar de todo un poco, y de un poco, de todo:

MENUDA TROMPA se dieron contra la GASOLINERA cuando en la madrugada del día 27, un coche dió contra el surtidor. Total, que al día siguiente TOUTE LE MONDE sin gasolina, ya que lo rompió. Hablemos de MISSES que no de misas. Se eligió a MISS BINISALEM en el foro de Mallorca, y se presentaron 10 srtas, saliendo elegido la pamesana M<sup>a</sup> Eugenia Ansó. Ninguna de las presentadas era de Binissalem, con la tira de guapetonas que poseemos. El guapo de nuestro alcalde, por otra parte hacía de jurado. Seguimos en el FORO, para el día 17 de JULIO, semana antes de las fiestas, acude a cantar MANZANITA, el del verde que te quiero verde. Exito asegurado. JESUS AGUAYO, conocido como el reportero del chocolate, nos habla del II FESTIVAL ROCK que tiene preparado para mediados de Agosto. Dice que va a celebrarlo en el FORO DE MALLORCA, y con rockeros de calidad y en cantidad, nombres como SEX BEATLES; FORATS NEGRES; GRUPO SANGUINEO; EXPRESS; ACERO; EUROPA y otros. Menuda juerga, se monta AGUAYO!. Y menuda juerga se montaron en Llubí, los amigos de la catequesis cierto domingo. Tal fue que regresaron la mitad de los excursionistas escañolados o con fractura. Es que quan Don Jaume s, hi posa, si han d, aferrar fort!.- Hablando del clero. Nos dicen que SOR BARBARA, una hermana muy apreciada en Binissalem, de las Trinitarias, va a ser trasladada a otro pueblo. Nos lo dicen, no lo decimos. Otro personaje binissalemer, SANTI COLL, de ca, n Alberto por más señas, es noticia. Se dice de él que en breves fechas será el nuevo presidente del CONSEJO SUPERIOR DE DEPORTES del Consell. Lo creemos, SANTI puede con esto y más. Pero a ver, si este cargo le servirá para mediar la unión entre el SAN

JAIME y el BINISALEM de futbol. Cosa difícil, que no imposible.

Y LLEGAN LAS FIESTAS DE SAN JAIME, patrón de la villa y de los villanos.- Molts d, anys a Jaimes, rector incluído, - Santiagos, Diegos, y a todos en general.- Al mismo tiempo que se prevé que las fiestas tengan un déficit de unas 700.000 cucas, peseta más o menos. Nada mal, pes qui van grossos. Y hablando de fiestas, hablaremos del HOMENAJE A LA VEJEZA, a nuestros abuelos Muchos se quejan de que tienen que suvir las escaleras cuando van a comer en el TITOS, lugar donde se celebra cada año el "dinar de germanor". Un ascensor no sobraria, claro que no!. Pues que esperen a ponerlo.

Y ya para finalizar, permítenme un consejo: Si quieres ganar en la lotería, primero debes apostar. Ja sé que tanmateix no ho fareu, però gracies. Esto viene a cuento de que a un señor que tiene familia en Binissalem, le han tocado 80 milloncejos de pesetas en un pasado sorteo de Loteria. Enhorabuena majo. Los hay con suerte, gracia, dicha y todo lo que quieran...

OSCAR

**TRANSPORTE POR CAMION**  
**AGUA POTABLE A DOMICILIO**  
**VACIADO DE POZOS**

**LORENZO CAÑELLAS**

Calle Alaro, 11 - Tel 5112 81

BINISALEM



La nueva bandera de España, va a ondear en breve, en la Casa Cuartel de la Guardia Civil. (FOTO SANS)

## ENTREGA DE LA NUEVA BANDERA A LA GUARDIA CIVIL

El próximo día 9 de Julio, tendrá lugar en la Comandancia de Palma, un acto de interés en el que los alcaldes de los pueblos de la isla, harán entrega de la nueva bandera de España a los Tenientes o Sargentos delegados del Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil de cada población. Por ello, asistirá a este acto, nuestro alcalde Sr Amengual quien hará entrega de la nueva bandera de España al Sargento de la Guardia Civil de Binissalem. Este acto, corresponde a un deseo de unir más lo civil con lo estrictamente de régimen interior, como muestra de unión entre las fuerzas de seguridad del Estado y las propias corporaciones, representantes de los municipios.



**COLCHONERIA** *P. Batle*

Telas de todas clases - Almohadas Terlenka  
 Confección Edredones - Colchones: Lana y Goma Espuma  
 Conquistador, 2 - esq. Bmé. Rubi Vallés  
 Teléfono 51 13 36 BINISALEM (Mallorca)

**diitari**





EL PUPUT.



## ALUMNES DE 2º EGB PREPAREN UNA RONDAIA PER LES FESTES

(J.A.GONZALEZ).-El proper dia 23 de Juliol, durant les Festes de Sant Jaume, un grup de nins i nines de segon i tercer curs d'EGB, del col·legi Nacional Mixte de Binissalem, ens posaran a escena la Rondaia Mallorquina "L'ABAT DE LA REAL", de Mossèn Antoni Maria Alcover.

Creim que aquesta rondaia serà de gran interès per a grans i petits, ja que és destacable l'esforç d'aquests al·lots a la seva edat, que ens posin a escena una Rondaia. Enhorabona !.

• **Se hace saber que está al cobro el impuesto sobre circulación de vehículos**

**Turismos, camiones, motocicletas y ciclomotores**

**HORAS DE RECAUDACION:**

**DIAS LABORABLES DE  
9 a 13 horas en el ayuntamiento**

## Reportatge especial: entrega premios colombófila



### UNA VELADA RECORDADA , LA DE LA ENTREGA DE TROFEOS

(De nuestra Redacción, TONI PUJADAS).—El pasado sábado día 12, tuvo lugar en el BAR TITOS, el acto de clausura de la temporada Colombófila, en una cena de compañerismo entre socios y colaboradores de los Clubs Colombófilos de Binissalem, Lloseta y Alaró.

Antes de la cena, se procedió a la entrega de trofeos de la pasada temporada, repartiéndose un gran número de trofeos por parte de las primeras autoridades de las villas citadas, estando presentes a su vez, el Presidente de la Soc. Colombófila Balear, D. Sebastián Más, así como el capitán de Automoviles Coronel Poblador, entre otras rele-



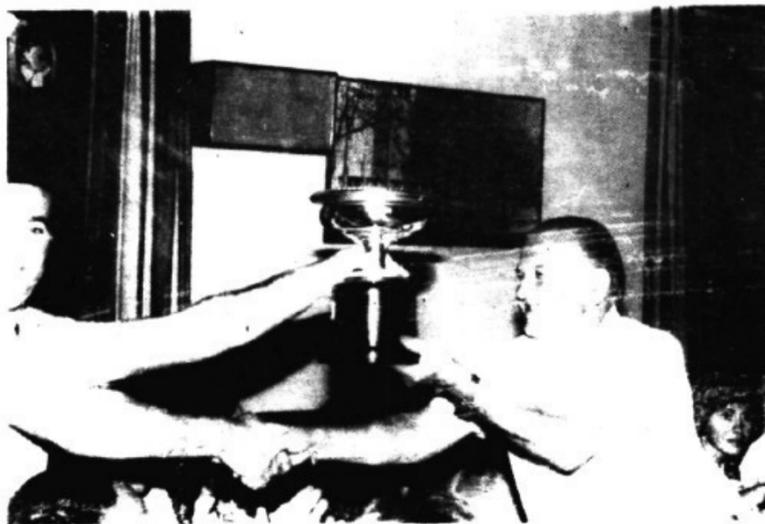
### REPARTO DE PREMIOS EN LA SOCIEDAD COLOMBOFILA

vantes personalidades del mundo colombofilo.

Diremos que después de ello, y de la suculenta cena que se sirvió a los más de 200 congregados, se procedió a la subasta de palomas, habiendo entre ellos algunos de innumerable valía.

Ya para finalizar, diremos que como resumen a esta temporada, ha sido un año irregular, en el que se han perdido muchas palomas, pero que no es ello motivo para que los clubs de cada uno de estos pueblos sigan empeñados en conseguir superarse año tras año, y ya desde ahora, estén preparando lo que será la venidera temporada.

FOTOS: TONI PUJADAS





## Exposición del Pintor **BENITO LLABRES**

### **ME FUI A PARIS , ANALFABETO , REGRESE PINTOR Y BINISSALEM NO SE LO CREYO**

"Hi ha vegades que un home es sent rebujat o incomprès pel seu poble, i es veu en la necessitat de demostrar als seus del què és capaç".

Este proverbio que me viene a la memoria, puede servirnos de introducción a la historia, a la vida, a la biografía del artista **BENITO LLABRES**, "El Anacoreta", un binissalemer nacido en nuestra tierra en el año 1.931, y que a pesar de haber vivido su madurez fuera de nuestros lares, "me sent més binissalemer que cap", según nos manifestaba en nuestra larga charla que mantuvimos una matinal de un domingo cualquiera, que para mi, dejó de ser cualquiera, para escuchar con sumisa atención la vida del **ANACORETA LLABRES...**

Su vida, llena de emociones, de caracterizaciones bohémicas, su historia de los pasados 50 años, podría empezar a ser narrada por estos lares...

Benito Llabrés, nació hace 51 años en Binissalem. Transcurren sus años de niñez "fent de porquer", por estos campos de Dios, achuchando cerdos y guardándolos. A sus 16 años, siente una llamada providencial para su futuro: "M, en vaig de Binissalem". En efecto, se va de Binissalem para ir a parar en Barcelona, con una idea interpuesta fijamente entre los ojos: "Ser boxeador". En esta edad, 17-18 años, boxea en calidad de aficionado, viniendo varias veces a boxear en Palma, en el Balear. Cansado de esta vida, de este drama del mundo boxístico, deja los guantes, habiendo aprendido que la vida no era tan rosa como se la nos pintaba, y marchó a París, la capital francesa, para probar fortuna. En París, trabajó con una compañía de Arqueólogos: "Con estos señores empecé a amar el



He ahí una de sus obras más apreciadas, "La virtuosidad también tiene precio", claro exponente de su estilo. →

---

**« A LOS 17 AÑOS  
, BOXEADOR »**

---

# « VIVI MAS DE OCHO AÑOS EN LA SOLEDAD DE LA MONTAÑA . SEMANAS SEGUIDAS SIN HABLAR CON NADIE »

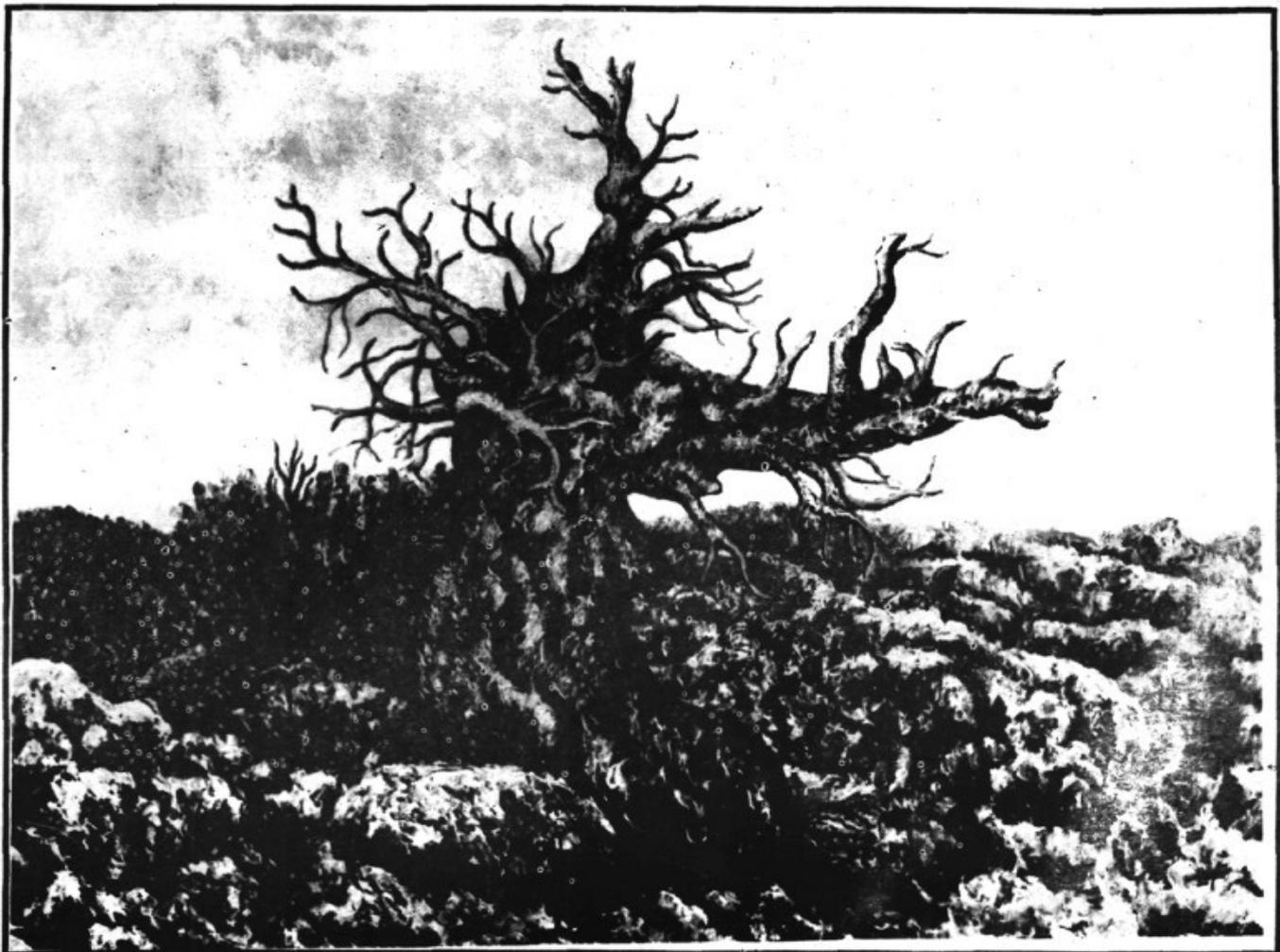
arte, a verlo, a intentar comprenderlo".- "Visité muchos museos, salas, aunque fuera trabajando". Estuvo tres años de empleado, trabajando de mozo, con dichos arqueólogos. "Tenía muchas horas libres, días enteros, que los empleaba para estudiar".

Benito Lladrés, se había marchado de su tierra natal sin saber leer ni escribir, analfabeto de pe a pa, ignorando tantas cosas de la cultura... Empezó a estudiar en París, a ir a clases de pintura.- El gusanillo de artista, empezaba a despertar. Después de tres años más, Benito se había convertido en culto, e intentaba, quería a todas luces, vivir de la pintura, de su amor platónico apasionado por ser un artista, allá, en París. Fue cuando realmente aprendió la vida de artista, en pleno pulmón de París, la capital del arte, la capital de los artistas, soñada por cuantas personas se con-

sideren como tales, y Benito estaba allí.- Era un artista, de los auténticos... Vive cuatro años de sus pinturas, comiendo y viviendo exclusivamente de lo que le ofrecen sus telas. "Al principio lo pasé muy mal, pero pasé estos momentos y pude vivir de mis obras, de lo que pintaba...".

Y tuvo, siete años después de su estancia en París, una tentación: "Regresar a su tierra natal, a su pueblo del alma, allí donde había dejado familia y amigos de mocedad, Binissalem".

"Jamás en mi vida me equivocara tanto, nos subraya el Anacoreta. "Me fi de París hacia Binissalem, con la certeza, con la creencia de que el pueblo me esperaría con los brazos abiertos, como creía yo que se esperaría a un hijo del pueblo que volvía hecho un artista, con banda de música inclusive, si cabía...". Regresé a Binissalem y nadie



# SIEMPRE , GRACIAS A DIOS , LA PINTURA ME HA DADO PARA VIVIR

Creí que fuera pintor. Los que me conocían en mi infancia, no pudieron creer que hubiera partido analfabeto y que regresara artista. Los comentarios, los rumores, se disparaban por doquier: "Este pobre chico se ha vuelto loco. Ha cogido la manía de que es pintor. Pobre chiflado, le han hecho creer por Francia, que sabe pintar..." En estos momentos, me resentía mucho de aquellas palabras, lloraba y me estremecía en mi mismo, viendo que mi pueblo no creía en mí, que no podían comprender que si en verdad era cierto que me había marchado vestido de "porquer", y con olor a porcino, y sin saber leer ni escribir, había regresado vestido de artista, con los pensamientos y dotes de artista, y con olor a pintura, a telas, a marcos, a creaciones...

Después de estos días, en que mis compañeros del pueblo, de la infancia, me rechazaran, me tacharan de loco o de "bollat", resentido y encerrado en mi mismo, me fuí a vivir en solitario en la montaña. Fueron más de ocho años los que pasé en el monte, sólo con mis ideas, pintando en el Puig Major y Sa Calobra. En ocasiones, semanas y semanas en el más completo silencio, sin ver ni hablar con nadie, fiel a mis ideas, a mi misión de artista. De ahí, de mi vida en soledad en la montaña, vino el apodo de "EL ANACORETA".

Seguía viviendo de la pintra. Venían a hacerme encargos y vendía. Comía y vivía de lo que vendía. Solo con mis obras, un animal y la montaña de fondo, como compañía. Después de estos ocho años de anacoreta, en pleno monte y en plena soledad, me fuí hacia Málaga. Allí conocí a mi mujer. Nos casamos y vinieron dos niñas, gemelas. Al regreso, pensé y de hecho realicé una exposición en Palma, en las Galerías Quint. Fue un éxito. Vendí mucho, saqué mucho dinero. Era en el año 68. Era mi primera exposición en Mallorca, y la última que realizaba. Anteriormente había participado en varias ocasiones en París. Realicé esta en Palma, en el 68, y desde este año, no he vuelto a exponer. Y he vivido siempre exclusivamente de la pintura. Siempre de la pintura, vendiendo encargos, realizando escapadas a París para ofrecer sus creaciones.



Benito Llabrés, vive de la pintura.

"No he creído nunca en las exposiciones. Hoy, creo que son vitales para darte a conocer".

Y continúa con su historia: "Después de casarme y de mi estancia en Málaga, regresé con mi mujer, y poco después la llevé a París, para que conociera el entorno de mi formación. Estuvimos seis meses en Francia, para ir medio año más a las Islas Canarias. Pasado este año, volvió la añoranza a Mallorca, y regresé definitivamente. Muchos han sido las villas en que he residido y en donde en todos estos pueblos me han tomado como hijo, como pintor de la villa: "Sóller, Buñola, Andratx, Estellencs, Capdellà, Valldemossa, y actualmente resido en Inca, más que nada para dar una mejor formación a mis hijas, nos dice".

Y desde Inca, quien sabe, si a Binissalem. Va acercándose. "Después de tantos años, de tantas experiencias, de tantos viajes, nos dice Llabrés, me he acordado de estos amigos, de esta gente de Binissalem, a los que les debo una exposición-

CELLER  
**CANYAMEL**

C/ Gral. Goded, 8 - Tel. 500017  
INCA (Mallorca).

PRODUCTOS

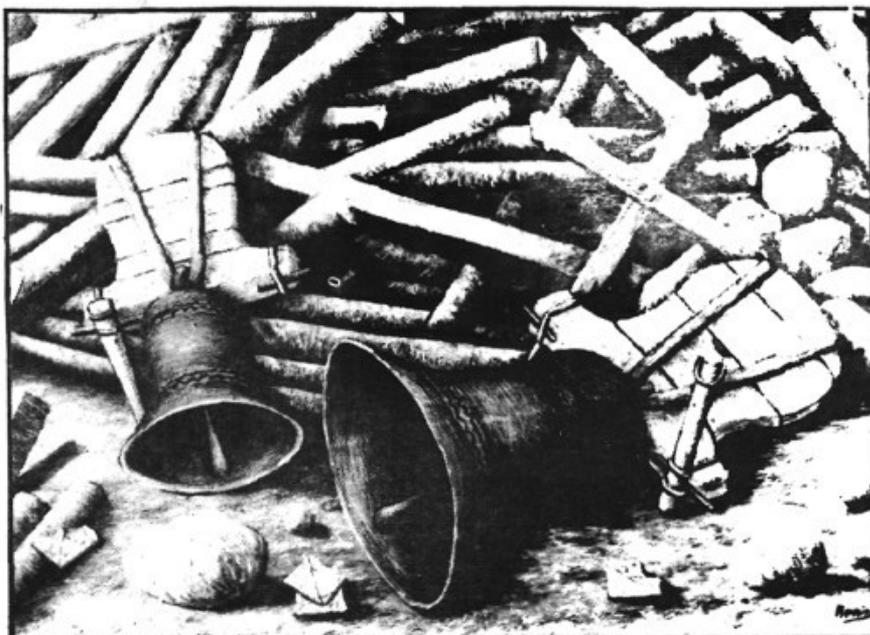


FABRICADOS POR  
S. A. QUINORGAN

ADHESIVOS PARA INDUSTRIA Y CALZADO  
ADHESIVOS TERMOFUSIBLES  
TELAS PARA TOPES Y CONTRAFUERTE

Representación exclusiva  
ANTONIO MOYA PONS  
BINISSALEM

**30 OBRAS  
COMPONEN  
ESTA  
EXPOSICION ,  
REALIZADAS  
CON  
« ESPATULA I  
ESQUERDES »**



←

22 años llevo sin exponer, sólo una vez en Palma, y con éxito y ahora quiero ofrecer a mi pueblo natal, mi pintura.- Quiero que aquellos que me tachaban de loco, de chiflado, me vean y aprecien mi arte...

Esta es la historia de un pintor binissalemer, excepcional donde se los encuentre, con una vida cargada de acontecimientos, de razones, de características de pleno artista. Un auténtico artista que vive para su obra, y que vive de sus obras. Exclusivamente de su trabajo en la pintura y encima, por si fuera poco, con una vida cargada de hechos revelantes, sobre su espalda que le denotan como un artista que sale de lo común. Un gran artista!.

**TREINTA OBRAS EN SU EXPOSICION**

Treinta obras son las que nos va a presentar en esta exposición a realizar entre los días 3 al 18 de Julio, en los salones de la CAJA DE AHORROS "SA NOSTRA".

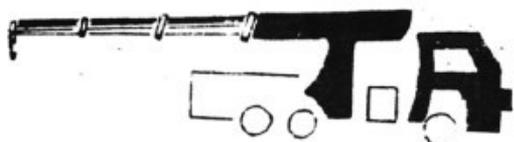
En estas pinturas de claro estilo impresionista-realista, realizadas con espátula y con "esquerdes de canya", huyendo del siempre habitual procedimiento del pincel, están logradas todas ellas en el último año que ha transcurrido, teniendo unos 15 meses la más antigua. Ello, es una prueba evidente de la enorme actualidad y reciente ejecución, para conocer el estado y el momento actual de este singular artista: Benito Llabrés, siempre recordado como EL ANACORETA.

**HORARIOS DE VISITA**

Las horas de visita, son de 18 a 21 horas los días laborables y de 11 a 13,30 h. mañanas y 18 a 21 horas, por lo que respecta a los domingos, de los días 3 al 18 de Julio, como hemos dicho en SA NOSTRA, de Binissalem.

TONI POL

**Transportes AMENGUAL**



**ANTONIO AMENGUAL BIBILONI**  
Camiones gruas de diversos tonelajes y largo alcance  
Excavaciones y Desmontes

C. Conquistador, 124 - BINISALEM      En PALMA  
Tels. 5113 06 - 5119 63                      Tel. 41 26 16

*clases de*  
**JUDO INFANTIL**  
**JUDO ADULTOS**

JUDO INFANTIL:

Lunes y miercoles (19'15 a 20'15 h) ...  
800 ptas mensuales

●●●●●●●● C/ESCUELA GRADUADA

DEFENSA PERSONAL:

Lunes y miercoles (20'15 a 21'15 h)  
1.500 ptas mensuales

## **JOVENES Y ANCIANOS SIN LUGAR DE DISTRACCION**

He leído en su revista Binissalem del número 29, perteneciente al 2 de Mayo de 1.982, un artículo interesante por los jóvenes de Binissalem.

En este artículo los jóvenes de Binissalem dicen que tienen un aburrimiento por el fin de semana y otras incomodidades, y en la cual piden una discoteca juvenil o la apertura de la bolera. En esto, yo respondo porque el cura de esta monumental Iglesia que la ha despojado toda por completo, porque no abre las puertas del centro social que al fin y al cabo lo ha construido el pueblo con todos sus sacrificios a beneficio de la juventud y del pueblo en general. Y ahora todo se pierde porque nadie lo cuida. En la cual, el sacrificio nuestro, de los mayores, está tirado todos por el suelo. Yo puedo decir que la otra noche estuve en el centro y está hecho una calamidad butacas rotas el escenario deshecho, convertido en un desastre que no puede imaginarse.

Y parece mentira que el pueblo de Binissalem con todo el sacrificio que tuvo que hacer para levantar este edificio, consienta ahora que todo se pierda. Esto es lo que hace el pueblo después de este gran sacrificio que tuvo que hacer para construir el Centro.

Este sacrificio tengo que añadir, que durante muchos años, el pueblo iba detrás de un local social y ahora que lo tenemos se está perdiendo todo, todo el sacrificio de un pueblo durante muchos años, ¿y porque tiene que perderse?. Porque tenemos un cura que dice que del local manda él y no quiere darlo al pueblo lo que con sus sacrificios ha hecho.

Este cura que es el primero que él disfruta de una maravillosa casa rectoral que la levantó también el pueblo, y la pagó el pueblo, no quiere darle lo que es del pueblo, y a esto, porque a él no le cuesta nada de sacrificio pero lo disfruto y nosotros que con nuestro sacrificio no lo podemos disfrutar ni nosotros los mayores, ni nues-

tra juventud. Desearía que este buen hombre, dase una explicación del porque no quiere que el pueblo, jóvenes y viejos no lo pueden disfrutar, un local montado y hecho por el sacrificio del pueblo.

Le saluda,

UN PADRI DE BINISSALEM.

## **UN COLOMBOFILO MOLESTO**

Sr Director:

Soy un suscriptor de la revista que usted dirige, y por ello, me creo en mi derecho de hacerle a Vd una serie de puntualizaciones, así como a la misma Sociedad Colombófila, por ser al mismo tiempo, un aficionado de esta Sociedad:

No me explico, la manera en que se informa de las sueltas de la Sociedad, en la que se efectúan unas informaciones, en las que hay sueltas que salen publicados todos los nombres y ganadores así como clasificados, mientras que en otras sueltas no se dice ni siquiera los ganadores, y en otras ocasiones se informa de sueltas que han sido efectuadas semanas atrás desde cuando se informa.

Desde mi punto de vista, no sé quien es el encargado de dar las noticias de colombófila, se debería de informar de cada suelta que se realizara, detallando los primeros lugares, o como mínimo, la misma Sociedad Colombófila debería hacerlos llegar los resultados para que los publicarais, así al menos, saldría escrito sin altibajos, cada vez que haya suelta, y no como en la actualidad, que parece que sólo sale, cuando no hay otro tema que tocar, o cuando se le apetece que salga a alguien.

Espero, que de hoy en adelante, Sr Director, salga más información sobre la Colombófila, y más detallada, porque como se sabe, en Binissalem, son muchos los colombófilos que leen su revista, y desean que salgan en ella sus aficiones. Gracias, se despide de usted:

UN AFICIONADO DE LA COLOMBOFILO.

## UN FILOSOFO EN CASA

222.- Amándose uno a sí mismo siempre tiene el amor correspondido.

223.- Adula, adularás, y el poder alcanzarás.

224.- El hombre no desciende del mono, desciende de Dios.

225.- La gente empieza a darse cuenta de que no la escucho: apenas nadie me habla.

226.- El hombre más libre es aquel que crea.

227.- ¿Cómo es posible que fuera feliz la gente hace unos años, sin haberse inventado todavía el video?.

228.- Siempre llevo conmigo alguno de mis libros publicados. "El peor enemigo", "Les contarelles d'en Pere Ferreguif", "Querido amigo" o "Percance de oficio". Deseo tener a mano en todo momento algo interesante que leer.

229.- No merezco los aplausos, pero ¡la gente me quiere tanto!

230.- Es imperdonable hablar mal de uno mismo.

231.- Cuando se pueden demostrar las verdades en que se basa una religión, ésta se convierte en ciencia y deja de ser religión.

232.- El artista es aquel que destrivializa la realidad.

233.- Muchas personas son demasiado simpáticas para ser eficientes.

234.- Cuando uno se da cuenta de que está casada ya es demasiado tarde. Son más de las once.

JOAN GUASP.

## historia de nuestro futbol

El equipo C.D. Binissalem realizó una gira por tierras ibicencas en el mes de Marzo de 1.951. Por ser la primera vez que nuestro equipo salió de la isla, haremos un comentario de las andanzas por tierras de la isla hermana. Cuatro partidos jugó nuestro once, y a continuación damos un extracto de lo que de nuestro equipo dijeron los periódicos de Ibiza. El primer encuentro se jugó el día 17 de Marzo contra un combinado ibicenco, venciendo los nuestros por 7-2. Escribía un periódico ibicenco:

"El C.D. Binissalem se presentó ayer ante el público ibicenco disputándose un partido amistoso contra el combinado de nuestra isla, correspondiendo el triunfo a los visitantes por el amplio "score" de 7 tantos a dos. El partido fue de gran calidad de juego, bajo los mejores auspicios para nuestro equipo que llegó a tener un esperanzador 2-0 a su favor, pero en cuanto los mallorquines consiguieron reaccionar, la defensa celeste marcó por completo a las líneas defensivas locales y la primera mitad acabó con el resultado de 2-4 a su favor, que sin hacer un gran encuentro, pusieron en la lucha más ardor que los albinegros; luego en el segundo tiempo, tras lograr el Binissalem su quinto tanto, se impuso rotundamente y al llegar al final del tiempo reglamentario con la victoria merecida aunque algo escandalosa". El Binissalem alineó a: Pol, Ferrer, Martí, Reus, Salom, Pol II, Pol III, Gomila, Pascual, Pizá y Amengual.

El segundo encuentro finalizó con la victoria de los binissalemenses por tres tantos a dos, contra la selección ibicenca. Arbitró el Sr Costa Balenza. El tercer partido se jugó en SA PALMERA y acabó con el resultado de 5-3 a favor de los ibicencos. Hubo un lleno impresionante en Sa Palmera, tal era la expectación despertada por nuestro equipo.

El cuarto partido se jugó en San Antonio contra el PORTMANY y el resultado fue 3-1 a favor del Binissalem. Era entrenador del Binissalem, por aquel entonces, Gabriel Rosselló.

GUILLERMO MARTI COLL



*Nou Curtils S.L.*

Avinguda Victoria s/n  
Tel: 510298 ALARO

ARTICLES  
PEL  
CALCAT

## TORNEO DE PETANCA POR LAS FIESTAS

(De nuestra Redacción, J. PONS).—Hemos recibido las bases del PRIMER TORNEO DE PETANCA SAN JAIME 82, organizado por el CLUB PETANCA BINISSALEM Y PATROCINADO POR EL AYUNTAMIENTO, que se llevará a término por las fiestas.

Este torneo es estrictamente local, en el que únicamente podrán participar los residentes o nacidos en Binissalem, debiéndose inscribir los participantes antes del día 20 de Julio en el Ayuntamiento, debiendo hacerlo por dupletas (parejas).

Se jugará por el sistema de liga, todos contra todos, y las normas que regirán el torneo serán las del Reglamento vigente de Petanca de la Federación Española. Cada dupleta jugará una partida a 13 tantos contra todas las demás, la dupleta ganadora se anotará dos tantos y la perdedora uno, habiendo dos premios para el primer y segundo clasificados en la liga.

El Comité de Competición, elegido por las dupletas inscritas será el encargado de elaborar el calendario de partidos, anotando los resultados y la puntuación de la liga.

Diremos además que en la entrega de premios del torneo, se ofrecerá un refrigerio a los participantes por su participación así como a todos los simpatizantes del Club Petanca Binissalem.



Alberto Cruz,  
un año más al  
frente del  
Binissalem.

## ALBERTO CRUZ REELEGIDO PRESIDENTE

Alberto Cruz, resultó reelegido presidente del C.D. Binissalem, al no presentarse ninguna otra candidatura para esta presidencia. En la reunión informativa de socios, el propio Alberto anunció que se volvía a presentar para dirigir al club, y se daba una semana de tiempo para que se presentaran candidaturas. Al no haberse presentadas estas, directamente, Alberto Cruz, junto con la mayoría del mismo equipo directivo que formó parte el pasado año, asume las responsabilidades como presidente de cara a la próxima temporada. Al mismo tiempo, recordamos que el propio presidente descartó cualquier posibilidad de unión con el San Jaime, mientras él sea presidente, si se ponen como así se hizo, la condición de cambiar letras del nombre del club.—

### MANZANITA

### ACTUACION EN EL FORO DE MALLORCA

### DIA 17 JULIO



## PROXIMA REUNION DE CAZADORES

(De nuestra Redacción, JAUME PONS).- El pasado día 23 de junio, tuvo lugar en el local de la Sociedad, una reunión de la directiva en la cual se tomaron los siguientes acuerdos:

-Celebrar reunión general de socios el próximo día 16 de Julio para la cual serán avisados los socios mediante carta que recibirán en su domicilio una semana antes de la fecha, debiendo asistir a dicha reunión con el carnet de la Sociedad y el D.N.I.

-Se acordó también que la cuota para la temporada 82-83, será de 2.500 ptas, - la cual se hará efectiva en la reunión del próximo día 16 Julio entregándose con ello el permiso de socio para poder cazar en la próxima temporada, siendo obligatorio llevarlo encima al salir de caza, junto al carnet de socio y la placa.

-Se acordó también la apertura de la media veda para el próximo día 15 de Agosto, debido ello a la poca caza que hay en nuestro coto este año y también que en esta fecha ICONA no ha dado permiso a los cotos privados para abrir antes de dicha fecha, así pues las escopetas hasta el día 15 de Agosto no podrán disparar.

-Se discutió a la vez, sobre la celebración de una tirada de codornices para las fiestas de San Jaime, tirada que ha venido celebrándose en los dos últimos años, sin que se llegara a ningún acuerdo, quedando el tema un poco olvidado.

En la reunión a celebrar con los socios, se les informará de la situación económica de la Sociedad, así de las piezas soltadas en el coto y de los proyectos que tiene en mente la directiva de cara a mejorar nuestro coto así como de quien va a ser el Guarda Jurado del Coto.

Celler SA VIÑA

Carretera Alcudia

TEL 5113 09  
5113 73

## EN LAS FIESTAS

### "TORNEO DE BALONCESTO"

Para las próximas fiestas, el C. Basket Binissalem tiene preparado el II Torneo Triangular San Jaime, con la celebración de 17 partidos, estando previsto el siguiente horario de partidos:

#### SABADO DIA 17 DE JULIO:

17 h: Minibasket fem.: BINISSALEM-CAMPOS  
18 h: MInfantil fem.A: CAMPOS-BINISSALEM  
17,30: Juniors fem: BINISSALEM-SON GOTLEU

#### DOMINGO DIA 18 DE JULIO

17 h: Minibasket mas. BINISSALEM-LLUCMAJOR  
18 h: Infantil masc. BINISSALEM-LLUCMAJOR  
19,30: Infantil femenino: CAMPOS-LLUCHMAJ.

#### VIERNES DIA 23 DE JULIO:

18 h: Minibasket fem: BINISSALEM-MOLINAR  
19,30: Infantil fem: BINISSALEM-MOLINAR

#### SABADO DIA 24 DE JULIO:

17 h: Infantil mas. BINISSALEM-SANTA MARIA  
18 h: Infantil fem. BINISSALEM-LLUCMAJOR  
19,30: Juniors fem: BON GOTLEU-LLUCMAJOR

#### DOMINGO DIA 25 DE JULIO:

17 h: Minibasket fem: CAMPOS-MOLINAR  
18 h: Infantil masc. LLUCMAJOR-STA MARIA  
19,30: Juniors fem: BINISSALEM-LLUCMAJOR

#### LUNES DIA 26 DE JULIO:

18 h: COMBINADO MASUCLINO INFANTIL  
19 h: COMBINADO FEMENINO INFANTIL  
20,30: VETERANSO ESPAÑOL-VETER. BINISSALEM

Entrega de trofeos: Día 25 a las 21 horas.

**RUBINES**  
IMPRESA

C. Pou Bó, 80 - Tel. 5117 39  
BINISSALEM (Mallorca)

## Campeonato de España Carretera Juveniles

# «Gomila puede ser el gran triunfador»

Gomila, a por todas...

(De nuestra Redacción, J.A. GONZALEZ).— Juan Gomila, el bravo corredor de Binissalem, ha sido noticia de primera página en estos pasados días, al proclamarse campeón de España por equipos en categoría juvenil, y subcampeón de España individual en la modalidad de persecución olímpica. Al mismo tiempo que en estos próximos días 2 y 4 de Julio, Gomila va a correr aquí en Mallorca, el campeonato de España de Carretera para Juveniles, — en la que toda la afición mallorquina está pendiente de Gomila y espera que se proclame Campeón de España, ha llegado la feliz noticia de que Juan Gomila ha sido seleccionado merced a sus grandes tiempos en los Campeonatos de España, ha sido seleccionado como decimos, para disputar el próximo CAMPEONATO MUNDIAL DE JUVENILES a celebrar próximamente en ITALIA. Ello, sin duda, pone al corredor, y a nuestro pueblo, en primerísima línea, y una oportunidad que de buen seguro, Gomila no dejará escapar.

Pero, vayamos a dar un repaso de las recientes actuaciones de Gomila, en las últimas semanas:

El domingo día 13 de Junio, se proclamó Campeón de Baleares de Persecución 3 Km., en un tiempo de 4 minutos 5 segundos, batiendo el record de la pista en categoría juveniles. De esta manera, — Gomila, era seleccionado para celebrar los campeonatos de España de Alicante, — junto a tres corredores más de Mallorca:



- 1º) Juan Gomila (G.D. PUCH CASA CAPO)
- 2º) Jorge Trobat (G.D. PUCH CASA CAPO)
- 3º) Pedro A. Rigo (G.D. PUCH CASA CAPO)
- 4º) Serafín Riera (C.C. PALMA)

Ellos partieron hacia Alicante, para participar en este campeonato de España en su modalidad de Persecución Olímpica, y los resultados no podían ser más positivos: Lograron la medalla de oro por equipos, siendo BALEARES el que se adjudicó el campeonato de España, y a su vez, Gomila, quedaba como Subcampeón de España individual, sin duda una proeza.

Los amigos y seguidores que estábamos en el aeropuerto de Palma, esperando el regreso de nuestro campeón y a todo el equipo balear, era tanta nuestra alegría que no podíamos contener nuestra emoción. Al esperar la llegada del campeón, dialogamos con su padre, Antonio Gomila, sobre su impresión de este Campeonato:

¿Toni, esperabas que Juan, realizara este tan brillante papel?

— En realidad, veía muy difícil que realizara la proeza que ha hecho, yo me conformaba que quedara entre los cinco primeros puestos, pero Juan nos ha dado la gran alegría, quedando subcampeón de España.

¿Qué opinas de los seguidores que en cada carrera vamos a animar a Juan?



# SELECCIONADO PARA EL MUNDIAL , GOMILA , DISPUESTO A TODO

-Son fantásticos, como seguidores y como amigos. La moral, el apoyo de estos seguidores, es básico y fundamental para ayudar al corredor en cada una de sus carreras.

Otra cosa que queremos preguntarte, y es referente a que tienes a tu hijo seleccionado para los campeonatos del mundo. Que sientes, tu que has sido corredor y todavía corres como aficionado, ¿qué consejo le darías a tu hijo, para que se prepare bien para estos campeonatos del Mundo?

-El participar en un campeonato de España, conlleva una gran responsabilidad, y mucho más si disputas el del Mundo, en el que tienes que representar no sólo a tu región sino a tu país. Soy consciente de la gran responsabilidad de Juan, y espero todo de él, ahora, le diría que hiciera caso a todas estas personas que están con él y que son las que con su esfuerzo lo han llevado a este campeonato.

Bien Toni, gracias, y ahora dialogamos con el campeón, Juan Gomila:

Ante todo, Gomila, enhorabuena, ¿contento con este subcampeonato de España?

-Sí, muy contento, tal vez un poco pensativo al ver que por décimas de segundo no pude terminar campeón. Pero muy satisfecho de la labor de equipo, de haber logrado la medalla de oro para Baleares.

Gracias Juan, sólo nos queda pedir al pueblo de Binissalem que te anime en estas pruebas a celebrar el próximo viernes día 2 y el domingo día 4, en el Campeonato de España Carretera, en el que se correrán la prueba contrareloj y después la etapa, pasando ambas por nuestra población, Binissalem. Es una ocasión de contemplar a Gomila, que de buen seguro intentará en esta ocasión, en su propio terreno, conoedor él de las carreteras por donde van a rodar, y consciente de que esta es su oportunidad de coronarse de nuevo Campeón de España, esta vez en su modalidad de Carretera.



## HOMENAJE AL CAMPEON

Por último, diremos que la UNION CICLISTA SA VINYA, tiene organizada para el día 9 de Julio por la noche a las 21 horas, una cena Homenaje para nuestro flamante campeón de España.

Los tickets para todos los que quieran asistir a esta cena-homenaje, pueden ser recogidos, por CICLOS GOMILA, al precio de 1.000 ptas.

PINTURAS

J. SALOM

Colocación  
Anti-humedad  
Papeles  
Frisos  
Moquetas  
Pinturas  
Revestimientos  
Barnizados y  
Lacados

21 Conquistador, 43-A 4  
Telefono: 51 18 91

BINISSALEM



Artilimp, campeones....(FOTO ALFONSO)



Old Chap, los matagigantes del grupo, capitaneados por CHATEAU (Foto Alfonso)

## Torneo de Peñas ARTILIMP, VENCEDOR FINAL

(De nuestra Redacción, ALFONSO PUJADAS).-Terminó el Torneo de Peñas, con la victoria final, apretada, del conjunto del ARTILIMP quien tuvo que esperar hasta la última jornada para saber si era el vencedor o no. Los últimos resultados conseguidos y la definitiva clasificación final del torneo, a falta de un único partido a celebrar, sin conse-

cuencias en el marcador, entre Diablos Azules y Sa Vinya:

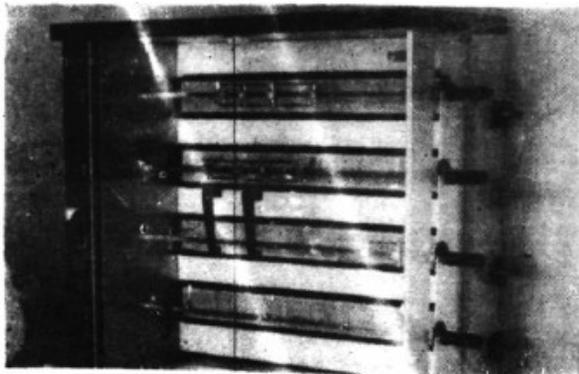
### ULTIMOS RESULTADOS:

DIABLOS AZULES	1-2	AMICS BARCA MADRID
CALABERAS	6-9	ARTILIMP S.A.
GABIS	11-8	OLD CHAP
GIN LEMMON	4-10	MOTTA BOYS

### CLASIFICACION

1. ARTILIMP S.A.	8	5	1	2	33	29	1
2. GABIS	8	5	0	3	43	32	1
3. AMICS BARCA MADRID	8	4	2	2	43	40	1
4. GIN LEMMON	8	5	0	3	33	33	1
5. MOTTA BOYS	8	5	0	3	33	36	1
6. SA VINYA	7	4	0	3	39	19	
7. OLD CHAP	8	3	1	4	47	44	
8. DIABLOS AZULES	7	2	0	5	22	27	
9. CALABERAS	8	0	0	8	22	55	

Diremos ya para finalizar, que visto el éxito de este torneo, se está pensando en realizar otro que se denominará: "COPA DEL BATLE", siendo eliminatorio por sorteo y teniendo sus finales por las Fiestas Patronales, del cual ya informaremos.



## « La Noria »

COMIDAS A TOPE

Pollos al ast / Tapas Variadas  
Perros Calientes / Hamburguesas  
Cerveza y bebidas.

C/COMA ,1. BINISALEM

## CONFECCIONES MARCELINO

Generos de punto y novedades  
C/ Gral. Mola, 5. BINISALEM

# EH TU, LEE ESTO QUE TE INTERESA

- Hola Tòfol, ¿cómo estas?
- No me hables,estic empenyadísssim.
- No me dirás que es por los mudiales...
- Qué va!.El lunes le clavaron a mi hijo dos mil pesetas de multa.
- ¿Dónde?,¿porqué?
- En Palma,en las Avenidas,y según el pape-lito del policia fue por "B.A. 26-06-76".
- No me hables en chino,que no sé.
- Pues esto significa,Bando de Alcaldía de esa fecha.
- ¿Y que dice este bando?
- Pues segúnle explicaron a mi hijo,que no sepuede circular metiendo ese ruido y tan deprisa.Fíjate tu que tontería.
- Y tanto,estas cosas no pasan en Binis-salem,eso de B.A. cumplido a rajatabla no podía ser cosa más que de un "socialis-tot".Aquí las cosas van mejor,se publican bandos,eso sí,prohibiendo circular a más de treinta por hora,y todo eso,pero sólo es para adornar escaparates y justificar la partida destinada a imprenta en el preuspuesto,pero íbamos bien arreglados si todos los bandos tuviesen que cumplirse.Posa,t tranquil.
- Pues tranquilo,lo que se dice tranquilo no lo estoy mucho,pues el municipal de Palma le advirtió que la próxima que le pillase a escape libre serían 5.000 y la tercera es incautación del vehículo.
- Desde luego no hay derecho!,con Fran-co,estas cosas no pasaban.
- Idò mira que te dic Andreu,que me estoy arrepintiendo de haber comprado esa moto a mi hijo.
- No digas tonterías,que las motos son el orgullo del pueblo.Yo que soy representa-te y voy mucho por pueblos,te puedo asegu-rar que en toda Mallorca he visto ningún joven que circule tan elegantemente sobre una rueda y a tanta velocidad como lo hacen los binissalemers.
- ¿Y a ti no te parece peligroso eso?
- Que va a ser peligroso!.El otro día junto al hotel Sunwing en Alcúdia,vi unas diez motos junto a la playa corriendo y levantando una polvareda impresionante,-que tenían acojonados a todos los extran-jeros y domingueros que allí estaban.Me asusté pensando que los jóvenes de Alcú-dia ya habían alcanzado la sabiduría y cultura motorista de los nuestros y me acerqué para comprobar su nivel,y dí un suspiro de alivio al ver que todos eran binissalemers.
- Pues yo sigo arrepintiéndome de haber



comprado esa moto.Como sé que las multas las tengo que pagar yo...Me aterra la idea de que el batle nostro le dé también por hacer cumplir esos B.A.,o sea,bandos de Alcaldía a rajatabla,porque sé que los vecinos de la plaza de la Iglesia y Concepción per avall,están rabiosos por-que en verano con las ventanas abiertas no hay quien duerma con este espantoso ruido.

-No seas exagerado,no es tan espandoso.

-Pardal,eso lo dices porque vives per Ca,n Frare como el alcalde y no lo oyes,-pero si vivieses en el pueblo verías tu.

-Jesus,que sou de malsofrits,¿tanto te cuesta sufrir un poquitín de ruido?

-Un poquitín dices?,y además yo no puedo piular,porque mi hijo tiene una moto,y se que ha habido vecinos que han intenta-do reunir firmas para pedir al Alcalde que ponga fin a todo esto,pero cuando se han enterado que hace más de un año los niños del colegio se lo pidieron con un montón de firmas y no les han hecho ni puñetero caso,pues se,nhan afluixat.

-Eso es bueno,una cosa que tenim bona,-encara la llevaríen,eso de firmas con Franco no pasaba.

-Pues yo sigo arrepentido de esa moto,y menos mal que los municipales de aquí no se han fijado todavía en el articulo 18 del código de la circulación,o quizás no esté en el código binissalemero.

¿Y qué dice este código 18?

-Uf,que tarde es,son casi las nueve,me voy que quiero ver el partido de esta noche,creo que puede dar la clave de quien será el finalista,el próximo dia seguiremos...

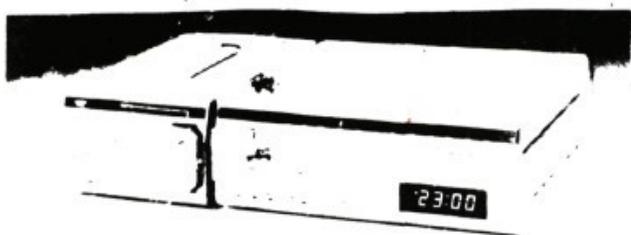
-Si nos dejan,creo que esas conversa-ciones van a levantar más polvareda que el LINIERMAN aquel famoso.

-Y que lo digas.

En Tòfol.

**T. V. COLOR  
VIDEOCASSETTE  
EQUIPOS DE  
ALTA FIDELIDAD**

**VIDEOSON**

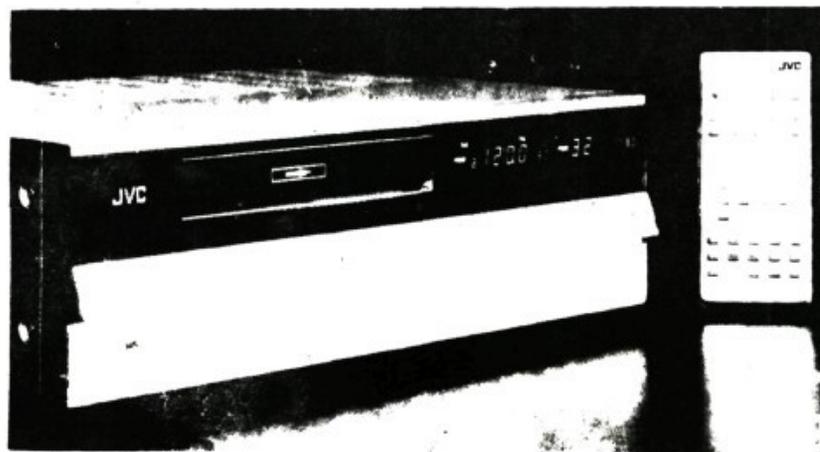


**UNA PEQUEÑA MARAVILLA  
DE JVC**

En VIDEOSON, encontrará lo mejor en Video Cassette y Alta Fidelidad, de entre las marcas que le ofrecemos, encontrará la descubridora del Sistema VHS en Video; - el sistema más extendido en todo el mundo JVC, la marca de más prestigio del mundo.

Podrá Vd. admirar los distintos modelos existentes en el mercado, desde el más sencillo y asequible, hasta el más sofisticado aparato de Video del mundo, siempre reuniendo la máxima calidad; además podrá adquirirlos con las máximas facilidades.

Además VIDEOSON le ofrece su CLUB VIDEO FILMS, en donde encontrará toda clase de películas y títulos con actores tan famosos como: Richard Burton, But Lancaster, Omar Sharif, Louis de Funes, o la Actriz que más le guste, la encontrará seguro en nuestro CLUB VIDEO FILMS... Ah! y entérese además de los sistemas de inscripción a nuestro Club, ya que para mayor facilidad de nuestros clientes tenemos varios sistemas de inscripción.



**que puede ser  
adquirido en**

**VIDEOSON**

C/ Francisco Martí Mora, 3  
Tel. 28 61 42  
PALMA DE MALLORCA